

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23812813									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
"Verwenden Sie nur geeignetes Brennmaterial wie Holz, Holzkohle oder Propan gemäß den Herstelleranweisung n."	"Use only suitable fuel such as wood, charcoal or propane according to the manufacturer's instructions."	"Utilisez uniquement un combustible approprié tel que du bois, du charbon de bois ou du propane, conformément aux instructions du fabricant."	"Utilizzare solo combustibile appropriato come legna, carbone o propano secondo le istruzioni del produttore."	"Gebruik alleen geschikte brandstoffen zoals hout, houtskool of propan volgens de instructies van de fabrikant."	"Utilice únicamente combustible apropiado, como madera, carbón vegetal o propano, según las instrucciones del fabricante."	"Používejte pouze vhodné palivo, jako je dřevo, dřevěné uhlí nebo propan podle pokynů výrobce."	"Koristite samo odgovarajuće gorivo kao što je drvo, drveni ugljen ili propan prema uputama proizvođača."	"Koristite samo odgovarajuće gorivo kao što je drvo, drveni ugljen ili propan prema uputama proizvođača."	"Csak megfelelő tüzelőanyagot, például fát, szenet vagy propánt használjon a gyártó utasításainak megfelelően."
"Halten Sie Kinder und Haustiere immer unter Aufsicht und fern von der Feuerschale, um Verbrennungen und Unfälle zu verhindern."	"Always keep children and pets under supervision and away from the fire bowl to prevent burns and accidents."	"Gardez toujours les enfants et les animaux domestiques sous surveillance et éloignés du brasero pour éviter les brûlures et les accidents."	"Tenere sempre i bambini e gli animali domestici sotto supervisione e lontano dal braciere per evitare ustioni e incidenti."	"Houd kinderen en huisdieren altijd onder toezicht en uit de buurt van de vuurschaal om brandwonden en ongelukken te voorkomen."	"Mantenga siempre a los niños y a las mascotas bajo supervisión y alejados del brasero para evitar quemaduras y accidentes".	"Vždy mějte děti a domácí zvířata pod dohledem a mimo mísu s ohněm, abyste předešli popáleninám a nehodám."	"Djecu i kućne ljubimce uvijek držite pod nadzorom i podalje od posude za vatru kako biste spriječili opekline i nezgode."	"Djecu i kućne ljubimce uvijek držite pod nadzorom i podalje od posude za vatru kako biste spriječili opekline i nezgode."	"Mindig tartsa felügyelet alatt a gyermekeket és a háziállatokat, és tartsa távol a tűztáltól, hogy elkerülje az égési sérüléseket és a baleseteket."
"Stellen Sie sicher, dass die Feuerschale auf einer stabilen, ebenen und nicht brennbaren Oberfläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden."	"Make sure the fire bowl is placed on a stable, level and non-flammable surface to avoid tipping over."	"Assurez-vous que le bol à feu est placé sur une surface stable, plane et ininflammable pour éviter de basculer."	"Assicurarsi che il braciere sia posizionato su una superficie stabile, piana e non infiammabile per evitare che si ribalti."	"Zorg ervoor dat de vuurschaal op een stabiele, vlakke en niet-brandbare ondergrond wordt geplaatst om omvallen te voorkomen."	"Asegúrese de que el brasero esté colocado sobre una superficie estable, nivelada y no inflamable para evitar que se vuelque".	"Ujistěte se, že je ohniště umístěno na stabilním, rovném a nehořlavém povrchu, aby nedošlo k jeho převrácení."	"Provjerite da je zdjela za vatru postavljena na stabilnu, ravnu i nezapaljivu površinu kako biste izbjegli prevrtanje."	"Provjerite da je zdjela za vatru postavljena na stabilnu, ravnu i nezapaljivu površinu kako biste izbjegli prevrtanje."	"Győződjön meg arról, hogy a tűztálat stabil, vízszintes és nem gyúlékony felületre helyezi, hogy elkerülje a felborulását."
"Vermeiden Sie das Hinzufügen von brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin oder Alkohol in die Feuerschale, um eine plötzliche Flamme oder Explosion zu verhindern."	"Avoid adding flammable liquids such as gasoline or alcohol to the fire bowl to prevent a sudden flame or explosion."	"Évitez d'ajouter des liquides inflammables tels que de l'essence ou de l'alcool dans le brasero pour éviter une flamme soudaine ou une explosion."	"Evitare di aggiungere liquidi infiammabili come benzina o alcool al braciere per evitare fiamme o esplosioni improvvise."	"Vermijd het toevoegen van brandbare vloeistoffen zoals benzine of alcohol aan de vuurschaal om een plotselinge vlam of explosie te voorkomen."	"Evite agregar líquidos inflamables como gasolina o alcohol al brasero para evitar una llama o explosión repentina".	"Nepřidávejte do ohniště hořlavé kapaliny, jako je benzin nebo alkohol, abyste zabránili náhlému plameni nebo výbuchu."	"Izbjegavajte dodavanje zapaljivih tekućina kao što su benzin ili alkohol u posudu za vatru kako biste spriječili iznenadni plamen ili eksploziju."	"Izbjegavajte dodavanje zapaljivih tekućina kao što su benzin ili alkohol u posudu za vatru kako biste spriječili iznenadni plamen ili eksploziju."	"Ne adjon gyúlékony folyadékokat, például benzint vagy alkoholt a tűzedénybe, hogy elkerülje a hirtelen láng vagy robbanás kialakulását."
"Stellen Sie sicher, dass die Feuerschale ausreichend belüftet ist, um eine übermäßige Rauchentwicklung zu verhindern."	"Make sure the fire bowl is adequately ventilated to prevent excessive smoke development."	"Assurez-vous que le foyer est correctement ventilé pour éviter une fumée excessive."	"Assicurarsi che il pozzo del fuoco sia adeguatamente ventilato per evitare fumo eccessivo."	"Zorg ervoor dat de vuurplaats voldoende geventileerd is om overmatige rookontwikkeling te voorkomen."	"Asegúrese de que el fogón esté adecuadamente ventilado para evitar el exceso de humo".	"Zajistěte dostatečné větrání ohniště, aby se zabránilo nadměrnému kouři."	"Osigurajte da je ložište odgovarajuće ventilirano kako biste spriječili prekomjerni dim."	"Osigurajte da je ložište odgovarajuće ventilirano kako biste spriječili prekomjerni dim."	"Győződjön meg arról, hogy a tűzhely megfelelően szellőztetett, hogy elkerülje a túlzott füstöt."
"Nicht autorisierte Änderungen an der Feuerschale können die Garantie ungültig machen. Beachten Sie die Herstellerhinweise."	"Unauthorized modifications to the fire bowl may void the warranty. Follow the manufacturer's instructions."	"Les modifications non autorisées apportées au brasero peuvent annuler la garantie. Suivez les instructions du fabricant."	"Le modifiche non autorizzate al braciere possono invalidare la garanzia. Seguire le istruzioni del produttore."	"Ongeautoriseerde wijzigingen aan de vuurschaal kunnen de garantie ongeldig maken. Volg de instructies van de fabrikant."	"Las modificaciones no autorizadas al brasero pueden anular la garantía. Siga las instrucciones del fabricante".	"Neoprávněné úpravy na ohništi mohou způsobit ztrátu záruky. Postupujte podle pokynů výrobce."	"Neovlaštene izmjene posude za vatru mogu poništiti jamstvo. Slijedite upute proizvođača."	"Neovlaštene izmjene posude za vatru mogu poništiti jamstvo. Slijedite upute proizvođača."	"A tűztálca illetéktelen módosítása érvénytelenítheti a garanciát. Kövesse a gyártó utasításait."
"Halten Sie Kinder und Haustiere fern vom Grillbereich, insbesondere während des Betriebs und wenn der Grill heiß ist, um Verbrennungen und Unfälle zu vermeiden."	"To avoid burns and accidents, keep children and pets away from the grill area, especially during operation and when the grill is hot."	"Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la zone du gril, en particulier pendant le fonctionnement et lorsque le gril est chaud, pour éviter les brûlures et les accidents."	"Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalla zona grill, soprattutto durante il funzionamento e quando la griglia è calda, per evitare ustioni e incidenti."	"Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het grillgebied, vooral tijdens het gebruik en wanneer de grill heet is, om brandwonden en ongelukken te voorkomen."	"Mantenga a los niños y mascotas alejados del área de la parrilla, especialmente durante el funcionamiento y cuando la parrilla esté caliente, para evitar quemaduras y accidentes."	"Udržujte děti a domácí zvířata mimo prostor grilu, zejména během provozu a když je gril horký, aby nedošlo k popálení a nehodám."	"Držite djecu i kućne ljubimce dalje od područja roštilja, posebno tijekom rada i kada je roštilj vruć, kako biste izbjegli opekline i nezgode."	"Držite djecu i kućne ljubimce dalje od područja roštilja, posebno tijekom rada i kada je roštilj vruć, kako biste izbjegli opekline i nezgode."	"Az égési sérülések és a balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a grillezési területtől, különösen működés közben és amikor a grill forró."

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Weber-Stephen Deutschland GmbH
Rheinstraße 194
info-de@weber.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23812813									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Grill über ausreichende Belüftungsöffnungen verfügt und diese während des Betriebs nicht blockiert sind, um eine gute Luftzirkulation und eine ordnungsgemäße Verbrennung zu gewährleisten.	Make sure the grill has adequate ventilation holes and that they are not blocked during operation to ensure good air circulation and proper combustion.	Assurez-vous que le gril dispose d'ouvertures de ventilation adéquates et qu'elles ne sont pas bloquées pendant le fonctionnement pour garantir une bonne circulation de l'air et une bonne combustion.	Assicurarsi che la griglia abbia adeguate aperture di ventilazione e che queste non siano ostruite durante il funzionamento per garantire una buona circolazione dell'aria e una corretta combustione.	Zorg ervoor dat de grill voldoende ventilatieopeningen heeft en dat deze tijdens het gebruik niet worden geblokkeerd, zodat een goede luchtcirculatie en een goede verbranding worden gegarandeerd.	Asegúrese de que la parrilla tenga aberturas de ventilación adecuadas y que no estén bloqueadas durante el funcionamiento para garantizar una buena circulación de aire y una combustión adecuada.	Ujistěte se, že gril má dostatečné větrací otvory a že nejsou zablokovány během provozu, aby byla zajištěna dobrá cirkulace vzduchu a správné spalování.	Provjerite ima li roštilj odgovarajuće ventilacijske otvore i da nisu blokirani tijekom rada kako biste osigurali dobru cirkulaciju zraka i pravilno izgaranje.	Provjerite ima li roštilj odgovarajuće ventilacijske otvore i da nisu blokirani tijekom rada kako biste osigurali dobru cirkulaciju zraka i pravilno izgaranje.	Ügyeljen arra, hogy a grill megfelelő szellőzőnyílásaival rendelkezzenek, és azok működés közben ne legyenek eltömődve, hogy biztosítsák a jó levegőkeringést és a megfelelő égést.
Überprüfen Sie während des Grillens regelmäßig die Flammen und stellen Sie sicher, dass sie nicht außer Kontrolle geraten oder zu hoch sind. Reduzieren Sie gegebenenfalls die Luftzufuhr, um die Flamme zu kontrollieren.	Check the flames regularly while grilling to make sure they are not out of control or too high. If necessary, reduce the air supply to control the flame.	Pendant la cuisson, vérifiez régulièrement les flammes pour vous assurer qu'elles ne sont pas incontrôlables ou trop élevées. Si nécessaire, réduisez l'arrivée d'air pour contrôler la flamme.	Mentre grigliate, controllate regolarmente le fiamme per assicurarvi che non siano fuori controllo o troppo alte. Se necessario, ridurre l'apporto d'aria per controllare la fiamma.	Controleer tijdens het grillen regelmatig of de vlammen niet onbeheersbaar of te hoog zijn. Verlaag indien nodig de luchttoevoer om de vlam onder controle te houden.	Mientras cocina a la parrilla, revise las llamas con regularidad para asegurarse de que no estén fuera de control o sean demasiado altas. Si es necesario, reduzca el suministro de aire para controlar la llama.	Při grilování pravidelně kontrolujte plameny, abyste se ujistili, že nejsou mimo kontrolu nebo nejsou příliš vysoké. Je-li to nutné, snižte přívod vzduchu pro ovládnání plamene.	Tijekom pečenja na roštilju redovito provjeravajte plamen kako biste bili sigurni da nije van kontrole ili previsok. Ako je potrebno, smanjite dovod zraka kako biste kontrolirali plamen.	Tijekom pečenja na roštilju redovito provjeravajte plamen kako biste bili sigurni da nije van kontrole ili previsok. Ako je potrebno, smanjite dovod zraka kako biste kontrolirali plamen.	Grillezés közben rendszeresen ellenőrizze a lángokat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem irányíthatatlanok vagy nem túl magasak. Ha szükséges, csökkentse a levegőellátást a láng szabályozásához.